



บริษัท บีพีพี ทราเวล จำกัด
BPP TRAVEL CO., LTD.

(สำนักงานใหญ่) 8/43 ถนนพัฒนาชนบท 3
แขวงคลองสองต้นนุ่น เขตลาดกระบัง กรุงเทพมหานคร 10520

☎ 082-591-5955
f BPP Travel
🌐 www.bpptravel.com
✉ bpptravel.08@gmail.com



LINE @405eqsve

License No.11/11686

6 DAY 4 NIGHT | 🍴 | อาหารครบทุกมื้อ + อาหารบนเครื่อง

JPL - CTS - 03



"BUFFET NANDA"



HOKKAIDO

Winter

CHRISTMAS

TOMAMU / FURANO / BIEI / ASAHIKAWA / BIBAI / OTARU / SAPPORO

START...

59,900.-



TOMAMU UNKAI
"GONDOLA"

"SNOW BUGGY"

วันเดินทาง 18 - 23 , 19 - 24 ธ.ค. 2569
13 - 18 , 15 - 20 ม.ค. 2570

[....HIGHLIGHT....]

- หมู่บ้านเทพนิยาย นิงเกิลเทอร์เรซ
- งานประดับไฟ ซีไรโอโคอิบิโตะพาร์ค
- โอโดริ เยอร์มัน คริสต์มาส มาร์เก็ต
- ทดลองจับสโนว์บิกกี้ ท่ามกลางหิมะ
- ตื่นตากับน้องเพนกวินอาซาฮิยามะ
- ขึ้นกระเช้าโกมามุซุมิวิวองโคเตอร์เรซ
- สนุกสนาน 9 กิจกรรมลานหิมะบิโอสโนว์แลนด์



"PENGUIN ASAHYAMA ZOO"



"NINGLE TERRACE"



"SNOW RAFTING"



พักโรงแรมออนเซ็น 1 คืน



พักโรงแรม 4 ดาวทุกคืน



บุฟเฟ่ต์ปูยักษ์นินดะ 90 นาที



เกมฟรีประกันอุบัติเหตุ



Highlight



TOMAMU UNKAI TERRACE

TOMAMU UNKAI
"GONDOLA"



"ODORI GERMAN MARKET"



"PENGUIN ASAHYAMA ZOO"



"SNOW BUGGY"



"SNOW RAFTING"



"NINGLE TERRACE"



"ISHIYA ILLUMINATION"

กระท่อมไม้เลื้อย ท่ามกลางหิมะขาวโพลน **"นิงเกิ้ลเทอร์เรซ (NINGLE TERRACE)"** จำหน่ายสินค้าจำพวกงานฝีมือต่างๆ เพลิดเพลินกับลานหิมะที่ใหญ่ที่สุดในญี่ปุ่น **"BIBAI SNOWLAND"** ให้ท่านเล่นกิจกรรมมากมายไม่อันถึง 9 กิจกรรม นำท่านสนุกสนานเพลิดเพลินกับการ **"จับ SNOW BUGGY"** ท่ามกลางหิมะฟินฟิน ด้วยตัวท่านเอง สัมผัสบรรยากาศคริสต์มาสในเมืองของเยอรมนี **"German Christmas Market in Sapporo ณ ไอโดริปาร์ค"** ชมความน่ารัก **"ขบวนเพนกวิน ณ สวนสัตว์อาซาฮิยามะ"** สวนสัตว์แห่งนี้เปิดเมื่อปี 1967 เป็นสวนสัตว์ยอดนิยมอันดับหนึ่ง ไฮไลท์นำท่านชมหิมะวิวมุมสูง **"นั่งกระเช้าลอยฟ้าโทมามุ"** ตั้มตำบบรรยากาศจุดชมหิมะชื่อดัง **"โทมามุ อุงโค เทอร์เรซ"**

พักออนเซ็น 1 คืน / เมนูพิเศษ : "บุฟเฟ่ต์ปูยักษ์ 3 ชนิด" สามารถทานได้แบบไม่อั้น 90 นาที

วันที่	โปรแกรมทัวร์	อาหาร			โรงแรม
		เช้า	เที่ยง	เย็น	
1	สนามบินสุวรรณภูมิ				
2	สนามบินชิโตเซ่ - เมืองโทมามุ - กระเช้าลอยฟ้าอุงไคคอนโดล่า + จุดชมวิวกาโนราฆ่าอุงไคเทอร์โรซ - เมืองฟูราโน - หมู่บ้านนิงเกิ้ลเทอร์โรซ		 BENTO		ART HOTEL ASAHIKAWA หรือเทียบเท่า 4 ดาว ★★★★★
3	เมืองบิเอะ - บ่อน้ำสีฟ้าใส - น้ำตกชิราอิเกะ - สวนสัตว์อาซาฮิยามะ สัมผัสความน่ารักในการเดินชมของเหล่าเพนกวิน - แช่น้ำแร่ออนเซ็น				SOUNKAKU MOUNTAIN RESORT  หรือเทียบเท่า 4 ดาว ★★★★★
4	สนุกสนานกับกิจกรรมลานหิมะ ALPEN SNOWLAND BIBAI - เมืองซัปโปโร - ช้อปปิ้งย่านทานุกิโคจิ - ชิโรอิโคอิบิโตะพาร์ค + เทศกาลประดับไฟ Sweet Illumination - บุฟเฟ่ต์ปิ้งย่างอิมไมอันชา บุฟเฟ่ต์ 3 ชนิด - อีสระช้อปปิ้งย่านซูซูกิโนะ			 NANDA	MERCURE HOTEL SAPPORO หรือเทียบเท่า 4 ดาว ★★★★★
5	เมืองโอตารุ - ถนนซาโกมาจิ - คลองโอตารุ - ย่านสถานีรถไฟซัปโปโร - โอโดริพาร์ค "German Christmas Market in Sapporo" หรือ ซัปโปโรทีวีทาวเวอร์		 CASH BACK		MERCURE HOTEL SAPPORO หรือเทียบเท่า 4 ดาว ★★★★★
6	สนามบินชิโตเซ่-สนามบินสุวรรณภูมิ				



กำหนดการเดินทาง 18 - 23, 19 - 24 ธันวาคม 2569,
13 - 18, 15 - 20 มกราคม 2570

โปรแกรมการเดินทาง 6 วัน 4 คืน :
เดินทางโดยสายการบินไทย

BKK —  — **CTS**

เที่ยวบิน	เวลาออก	เวลาถึง
TG 670	23.55	08.20



CTS —  — **BKK**

เที่ยวบิน	เวลาออก	เวลาถึง
TG 671	10.00	15.50

DAY
01

ทำอากาศยานสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ --> ประเทศญี่ปุ่น



20.30 น.

พร้อมกันที่ทำอากาศยานสุวรรณภูมิ ชั้น 4 ส่วนผู้โดยสารระหว่างประเทศ ขาออก ประตู 4 เคาน์เตอร์ H โดย **สายการบินไทย** เจ้าหน้าที่ คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกด้านเอกสารก่อนขึ้นเครื่อง

23.55 น.

เห็นฟ้าสู่ ประเทศญี่ปุ่น โดย**สายการบินไทย แอร์เวย์ THAI AIRWAYS (TG)** เที่ยวบินที่ TG 670
(ใช้เวลาเดินทางประมาณ 6 ชั่วโมง 35 นาที / เวลาท้องถิ่นจะเร็วกว่าประเทศไทย 2 ชั่วโมง)

DAY
02

CHITOSE / TOMAMU / FURANO

○ สนามบินชิโตเซ่

○ เมืองโทมามุ - กระเช้าลอยฟ้าอุโมงค์คอนโดล่า + จุดชมวิวพาโนรามาอุโมงค์เทอร์เรซ

○ เมืองฟูราโนะ - หมู่บ้านนิงเกิลเทอร์เรซ

08.20 น.

เดินทางถึง สนามบินชิโตเซ่ ประเทศญี่ปุ่น หลังจากผ่านขั้นตอนศุลกากรเรียบร้อยแล้ว

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ “เมืองโทมามุ” เมืองรีสอร์ทขนาดใหญ่ที่ขึ้นชื่อว่าเป็นเมืองแห่งม่านหมอก นำทุกท่านเปลี่ยนอิริยาบถ “นั่งกระเช้าลอยฟ้าอุโมงค์คอนโดล่า (UNKAI GONDOLA)” เพื่อขึ้นชมความงดงาม ณ “จุดชมวิวพาโนรามาอุโมงค์เทอร์เรซ (TOMAMU UNKAI TERRACE)” ที่ตั้งอยู่บนความสูง 1,088 เมตร เหนือระดับน้ำทะเล ช่วงฤดูกาลหิมะ ที่นี่จะถูกเรียกว่า “เทอร์เรซ ออฟ ฟรอสต์ทรี(Terrace of Frost Tree)” ให้ท่านได้เพลิดเพลินกับทิวทัศน์อันน่าทึ่งของต้นไม้อัสนีขาวบริสุทธิ์ ที่ปกคลุมไปด้วยหิมะระยิบ ระยับ (Frost Tree) อีกทั้งด้านบนยังมีจุดนั่งชมวิว

มากมาย เช่น "Kumo Cafe" คาเฟ่ที่มีบริการทั้งขนมหวาน และเครื่องดื่มอุ่นๆที่ออกแบบมาในธีมก้อนเมฆ ช่วยคลายหนาว, "Cloud Walk" จุดชมวิวที่ออกแบบเป็นรูปเมฆ ซึ่งห่างจากเทอร์เรซเพียง 200 เมตร, "Cloud Bar" เคาท์เตอร์บาร์ด้านนอก กับเก้าอี้

บาร์ยักษ์ นั่งชมความงามสบายๆสุดฟิน, "Sky Wedge" จุดชมวิวมุมแหลมยื่นออกไปสู่ด้านบน และอีกหลายจุดชมวิวมากมายให้ทุกท่านได้เพลิดเพลินไปทั่วทิวทัศน์อันตระการตาตามอัธยาศัย





🍴: รับประทานอาหารกลางวัน บริการท่านด้วยอาหารญี่ปุ่นแบบเซตเป็นโตะ (เซตกล่อง)



จากนั้นนำท่านชมกระท่อมไม้หลังน้อยในดินแดนเทพนิยาย ณ **“นิงเกิลเทอร์เรซ (NINGLE TERRACE)”** ตั้งอยู่ในภายในบริเวณโรงแรม New Furano Prince โดยมีลักษณะเป็นกระท่อมไม้เล็กๆท่ามกลางป่าที่ร่มรื่น เชื่อมต่อกันด้วยสะพานไม้ โดยที่นี้เน้นไปที่สินค้าพื้นเมืองจำพวกงานฝีมือต่างๆ ที่สำคัญเมื่อหิมะตกโปรยปรายลงมา จะยิ่งเพิ่มเสน่ห์ตามทางเดินไม้กระดาน ก็จะมีหิมะสีขาวเกาะอยู่รอบๆ บนหลังคากระท่อมไม้หลังน้อยก็จะมีหิมะกองอยู่ด้านบนบนบวกกับการ

เปิดไฟตามทางเดินและกระท่อมต่างๆในช่วงค่ำ ยิ่งทำให้สถานที่แห่งนี้เหมือนดินแดนในฝัน



• รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร



• พักที่ ART HOTEL ASAHIKAWA หรือเทียบเท่า

DAY 03 : BIEI / ASAHIKAWA

- เมืองบิเอะ - บ่อน้ำสีฟ้าใส
- น้ำตกชิราอิเกะ
- สวนสัตว์อาซาฮิยามะ สัมผัสความน่ารักในการเดินขบวนของเหล่าเพนกวิน
- แช่น้ำแร่ออนเซ็น

📌 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านมุ่งหน้าสู่ “เมืองบิเอะ” เพื่อนำท่านชม “บ่อน้ำสีฟ้า (BLUE POND)” บ่อน้ำสีฟ้าที่เกิดจากความบังเอิญที่เกิดจากการสร้างเขื่อนเพื่อไม่ให้โคลนภูเขาไฟที่เกิดจากการปะทุของภูเขาไฟ Tokachi เมื่อปี ค.ศ.1988 ไหลเข้าสู่เมือง โดยที่ก้นบ่อน้ำแห่งนี้จะมีแร่ธาตุที่เกิดจากโคลนภูเขาไฟทำให้มีสีฟ้าหรือเขียวมรกตสดใส และมีกิ่งไม้ที่โผล่ออกมาจากพื้นผิวน้ำ ทำให้มีความสวยงามแปลกตาไปอีกแบบ อีกทั้งสีของบ่อน้ำแห่งนี้จะมีความสวยงามแตกต่างกันไปตามแต่ละฤดูกาลอีกด้วย



จากนั้นนำท่านชมความสวยงามของ **“น้ำตกชิราฮิเกะ (SHIRAHIGE WATERFALL)”** ตั้งอยู่ในพื้นที่ของชิโรกาเนะออนเซ็น น้ำตกที่ติดอันดับ 1 ใน 5 ที่สวยที่สุดของฮอกไกโด ด้วยเอกลักษณ์ของน้ำสีฟ้าอมเขียว ภาพม่านน้ำตกที่ไหลกระทบโขดหินน้อยใหญ่ที่ระยะความสูงราวๆ 30 เมตรบนหน้าผานี้ถูกเรียกกันอีกชื่อว่า “น้ำตกหมวดเคราขาว” ซึ่งก็คือคำว่า “ชิราฮิเกะ” ในภาษาญี่ปุ่นนั่นเอง ความพิเศษของสายน้ำแห่งนี้จากแร่ธาตุต่างๆ ที่รวมกันทำให้แม้อากาศหนาวสุด น้ำตกแห่งนี้ก็ไม่มีวันแข็ง



รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้นนำท่านสู่ “เมืองอาซาฮิคาวะ” เมืองแห่งธรรมชาติอันงดงามและใหญ่เป็นอันดับสองของ เกาะฮอกไกโด นำท่านเข้าชม “สวนสัตว์อาซาฮิยามะ (ASAHIYAMA ZOO)” สวนสัตว์แห่งนี้เปิดเมื่อปี 1967 เป็นสวนสัตว์ยอดนิยมอันดับหนึ่ง และยังอยู่เหนือสุดของเกาะญี่ปุ่น ท่านจะได้เห็นสัตว์แปลกๆ หลากหลายสายพันธุ์ และสัตว์ที่อาศัยอยู่ในโซนขั้วโลก ให้ท่านได้เพลิดเพลินกับทิวทัศน์อันเป็นธรรมชาติของเหล่าสัตว์เมืองหนาวมากมาย สวนสัตว์แห่งนี้ถือว่าเป็นต้นแบบของสวนสัตว์ทั้งหมดในญี่ปุ่น ทั้งการออกแบบให้เข้ากับ



สิ่งแวดล้อมได้อย่างกลมกลืนและเนื้อที่อันกว้างใหญ่ราวกับอยู่ในธรรมชาติจริงๆ สัมผัสความน่ารักของเหล่าสัตว์เมืองหนาวมากมายอย่างใกล้ชิด อาทิ “หมีขั้วโลกเหนือ (POLAR BEAR), นกเพนกวิน, นกกระเรียน, แมวน้ำ, ลิงอุรังอุตัง, กวางเรนเดียร์, เสือดาวหิมะ (SNOW LEOPARD), หมีสีน้ำตาล, สุนัขจิ้งจอกและอีกมากมาย (รอบการเดินขบวนของนกเพนกวินอาจมีการยกเด็ก หรือเปลี่ยนแปลง โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า เนื่องจากสภาพอากาศ เช่น หิมะตกหนัก หรือสภาพอากาศที่จะส่งผลต่อสุขภาพของเพนกวิน)



• รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม

• พักที่ SOUNKAKU MOUNTAIN RESORT หรือเทียบเท่า



TIME TO ONSEN

พิเศษ! ณ โรงแรมที่พักแห่งนี้ ท่านจะได้สัมผัสกับการอาบน้ำแร่ หรือ เรียกอีกอย่างว่าออนเซ็น เพื่อผ่อนคลายความเมื่อยล้า การอาบน้ำแร่ จะทำให้ เลือดลมดี, ผิวพรรณสดใส, สุขภาพดี, ผ่อนคลายความเมื่อยล้า และยังช่วยในระบบการเผาผลาญของร่างกายอีกด้วย

DAY 04: BIBAI / SAPPORO

- สนุกสนานกับกิจกรรมลานหิมะ ALPEN SNOWLAND BIBAI
- เมืองซัปโปโร - ช้อปปิ้งย่านทานุกิโคจิ
- ชิโรอิโคอิบิตะพาร์ค + เทศกาลประดับไฟ Sweet Illumination
- บุฟเฟ่ต์ปิ้งย่างอิมไม่อันซาปู้ซึกซ์ 3 ชนิด
- อิสระ ช้อปปิ้งย่านชูชูกินะ

🎯 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านเดินทาง “**สนุกสนานกับลานหิมะ (ALPEN SNOWLAND BIBAI)**” มีพื้นที่ลานหิมะที่ใหญ่ที่สุดในญี่ปุ่น (ประมาณ 123 เฮกตาร์/ ขนาดประมาณ 1.25 ล้านตารางเมตร) โดยมีกิจกรรมกลางแจ้งต่างๆ ท่านจะได้สัมผัสประสบการณ์ใหม่กับ “หิมะ” อันขาวโพลนให้ท่านได้สนุกสนานลานหิมะ หรือท่านใดต้องการทดลองความสนุกกิจกรรมของลานหิมะ อิสระตามอัธยาศัยแบบไม่จำกัดรอบ **ไม่ว่าจะเป็น SNOW RAFTING, MINI SNOWMOBILE, 4-WHEEL BUGGY, SNOW TUBING, SNOW BIKE, BUBBLE BALL, SNOW SOCCER, ROOFTOP TERRACE** ภายในลานสกียังมีกิจกรรมหิมะอื่นๆ อีกมากมาย อาทิเช่น, KIDS AREA (รวมค่าเช่าลานสกีและกิจกรรมที่ไฮไลท์ บางกิจกรรมที่นอกเหนืออาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม)



Snow Rafting



Mini Snowmobile



4-wheel Buggy



Snow tubing



Bubble Ball



Fat Bike



Snow Soccer



Playing in the snow



Rooftop Terrace



จากนั้นพาท่านช้อปปิ้งย่าน **“ทานุกิโคจิ (TANUKIKOJI)”** แหล่งช้อปปิ้งใจกลางเมืองซัปโปโร ท่านจะได้เลือกซื้อสินค้ามากมาย ร้านอาหาร ร้านนั่งดื่ม ห้างสรรพสินค้า ร้านเกมปาจิงโกะ รวมกันมากกว่า 200 เรียงรายยาวกว่า 1 กิโลเมตร อาทิเช่น เครื่องใช้ไฟฟ้า นาฬิกา เกมส์ กล้องถ่ายรูป ของฝากของที่ระลึก เสื้อผ้า สินค้าแบรนด์เนม เครื่องสำอางค์ เป็นต้น จากเอกลักษณ์ที่มีอาคารทรงโดมทำให้สามารถเพลิดเพลินไปกับการช้อปปิ้งได้อย่างจุใจ



รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้นนำท่านถ่ายรูปสวนอิชิยะ **“ชิโรอิโคอิบิโตะพาร์ค (SHIROI KOIBITO PARK)”** ที่ถือเป็นของฝากท้องถิ่นที่มีชื่อเสียงที่สุดของเกาะฮอกไกโด เกี่ยวกับช็อคโกแลตไม่ว่าจะเป็นไอศกรีม หรือ คูกี้ต่างๆ แต่ที่ไม่ควรพลาดคือการเก็บรูปบริเวณรอบๆ ซึ่งในช่วงฤดูหนาวจะมีการจัดธีมสวนสวยงาม อาทิเช่น สโนว์แมน, ซานตาคลอส, หอนาฬิกา, หอคอยขนมเค้ก, บ้านร้าง, มีมุมสวยๆ ให้ถ่ายรูปมากมาย **(ไม่รวมค่าเข้าชม สายพานการผลิต)** พร้อมทั้งชม **“เทศกาลประดับไฟ Sweet Illumination”** การประดับไฟทั่วทั้งพาร์ค ทั้งต้นคริสต์มาสขนาดใหญ่ ระฆังแห่งความสุขที่เป็นสัญลักษณ์ของพาร์ค รวมไปถึงจุดคล้องแม่กุญแจคู่รัก และเป็นต้นแบบการประดับไฟแบบพลังงานหมุนเวียน สร้างบรรยากาศสุดโรแมนติกสมชื่อโรงงานผลิตคูกี้คู่รักของฝากชื่อดังแห่งฮอกไกโด



อิสระให้ทุกท่านช้อปปิ้งย่าน **“ย่านซูซูกิโนะ” (SUSUKINO)** ซึ่งเป็น แหล่งช้อปปิ้งสินค้า อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เสื้อผ้า รองเท้าแฟชั่นมากมาย และยังเป็นแหล่งรวมร้านอาหารมากมายนับพันเต็มไปด้วยนักท่องเที่ยว นักชิม อีกทั้งยังมีร้านรวงที่ขายราเม็งมากมายจนได้รับการขนานนามว่า **ตรอกราเม็ง หรือ “ราเม็งโยะโคะโจ”** ถนนแห่งร้านราเม็งใจกลางเมืองซัปโปโร



- รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร **บุฟเฟต์ญี่ปุ่น 3 ชนิดอิมไมอัน**
- พักที่ **MERCURE HOTEL SAPPORO** หรือเทียบเท่า



**BUFFET
KING CRABS
PREMIUM YAKINIKU
“NANDA”**

บริการด้วยอาหารทะเลนานาชาติ อาทิ
สุดยอดอาหารทะเลของฮอกไกโด “ปู 3 อย่าง”
ทั้ง ปูสุไฉ ปูงู และปูการาบะ หอยเชลล์
หอยแมลงภู่วัดโต กุ้งทะเล ให้ท่านได้ลิ้มลองรสชาติ
สดใหม่จากทะเล อีกทั้งยังมีเนื้อวัว เนื้อหมู ชั้นดี
พร้อมผักสดๆ บริการแบบอิมไมอัน

DAY 05 : OTARU / SAPPORO

- เมืองโอตารุ - ถนนซาไกมาจิ
- คลองโอตารุ
- ย่านสถานีรถไฟซัปโปโร
- ไอดีริปาร์ค “German Christmas Market in Sapporo” หรือ ซัปโปโรทิวทิวเวอร์

🍷 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ “เมืองโอตารุ” เพื่อเดินต่อไปยัง “ถนนซาไกมาจิ (SAKAIMACHI STREET)” ย่านช้อปปิ้งสำคัญของเมืองตั้งอยู่ไม่ไกลจากคลองโอตารุ ซึ่งเป็นที่ตั้งของ “ร้านเครื่องแก้ว”, “พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี” และ “นาฬิกาไอน้ำโบราณ” อีกทั้งตลอดสองข้างทางของถนนซาไกมาจิ ยังเต็มไปด้วยร้านค้าขายขนมแสน

อร่อยนานาชนิดโดยเฉพาะอย่างยิ่งร้านชื่อดัง Le TAO มีให้ท่านได้ชิมลิ้มลอง หรือ ชื้อกลับกันมากมายหลายร้าน อีกทั้งยังมีของที่ระลึกและร้านอาหารร้านกาแฟ ให้ท่านเดินชมได้ตามอัธยาศัย บนถนนเส้นนี้เชื่อมต่อกับถนนสายซูชิ “Sushi Dori Otaru” เรียงรายด้วยร้าน ซูชิ ซาซิมิ รามเม็ง รวมถึงร้านอาหารซีฟู้ดสดๆ และพาท่านชม **“คลองโอตารุ (OTARU CANAL)”** ที่มีความยาว 1,140 เมตร และเชื่อมต่อกับอ่าวโอตารุ ซึ่งในสมัยก่อนประมาณ ค.ศ. 1920 ในยุค



อุตสาหกรรมขนส่งทางเรือเฟื่องฟู คลองแห่งนี้ได้ถูกใช้เป็นเส้นทางในการขนส่งสินค้า จากคลังสินค้าในตัวเมืองโอตารุ ออกไปยังท่าเรือบริเวณปากอ่าว ให้ท่านเดินเล่น พร้อมถ่ายรูปตามอัธยาศัย กับอาคาร โกดังเก่าแกริมคลองสุด คลาสสิก และวิวทิวทัศน์ที่สวยงาม



รับประทานอาหารกลางวัน เพื่อให้ท่านได้ใช้เวลาคุ้มค่า **รับเงินสดท่านละ 2,000 JPY**

จากนั้นนำทุกท่านช้อปปิ้ง **“ย่านสถานีรถไฟซัปโปโร (SAPPORO JR STATION)”** สถานีรถไฟหลักของซัปโปโรที่ถือเป็นอีกแห่งที่



นอกจากการเดินทางแล้ว ยังมีร้านขายสินค้ามากมายจนกลายเป็นแหล่งช้อปปิ้งอีกหนึ่งแห่ง ห้ามพลาดกับจุดชมวิว T38 OBSERVATION DECK จะอยู่บนชั้นบนของอาคาร JR Tower ที่มีความสูง 160 เมตร

ที่สามารถชมวิวทิวทัศน์ของเมืองซัปโปโร (**ไม่รวมค่าขึ้นชม Tower**) อธิระให้ทุกท่านได้ช้อปปิ้งตามอัธยาศัย

จากนั้นนำท่านชม **“สวนโอโดริ (ODORI PARK)”** เป็นหัวใจหลักของเมืองซัปโปโร ตั้งอยู่ใจกลางเมืองที่ตั้งอยู่ทางด้านตะวันออกและกว้างไปจนถูกฝั่งตะวันตกของตัวเมือง เป็นสวนสาธารณะที่แบ่งตัวเมืองเป็นซีกเหนือใต้ ความยาวของสวนแห่งนี้วัดได้ 1.5 กิโลเมตร ความกว้าง 60 เมตร มีถนนตัดผ่านเป็นช่วง ๆ ภายในมีสวนดอกไม้ประดับปลูกไว้งดงาม รวมทั้งน้ำพุ และงานประติมากรรมกลางแจ้งตั้งไว้ให้ชมสลับกับม้านั่งที่มีให้เลือกนั่งพักผ่อนตามอัธยาศัย



(สำหรับคณะเดินทางวันที่ 18 - 23, 19 - 24 ธันวาคม 2569) สัมผัสบรรยากาศคริสต์มาสในเมืองของเยอรมนี **“German Christmas Market in Sapporo”** พบการตั้งขายของขวัญคริสต์มาส เบียร์ ช็อกโกแลต และไวน์ร้อน นอกจากนี้ยังมีการจัดบุธจำหน่ายอาหารพื้นเมืองของเยอรมัน พร้อมทั้งสามารถเดินชมความสวยงามของการประดับไฟซัปโปโรไฟทิลลูมินเนชั่น พร้อมวิวทิวทัศน์ทาวเวอร์ซัปโปโร





(สำหรับคณะเดินทางวันที่ 13 - 18, 15 - 20 มกราคม 2570) บริเวณสวนโอไดริ ยังสามารถชม “ซัปโปโรทีวีทาวเวอร์ (TV TOWER SAPPORO)” หอสำหรับส่งสัญญาณวิทยุและโทรทัศน์ในยุคอนาล็อกที่ใช้กันมาหลายสิบปี ที่ตั้งอยู่บริเวณปลายสวนโอไดริ ตัวหอคอยจำลองรูปแบบเดียวกันกับโตเกียวทาวเวอร์ที่มีความสูง 144 เมตร และบนจุดชมวิวด้วยความสูง 90 เมตรจากระดับพื้นดิน ทำให้สร้างภาพบรรยากาศมุมมองที่แตกต่างออกไปในทุกๆฤดูกาล (ไม่รวมค่าขึ้นทาวเวอร์)



• รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

• พักที่ MERCURE HOTEL SAPPORO หรือเทียบเท่า

DAY
06

• สนามบินชิโตเซ่ --> ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ



📌 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (กรุณาตรวจเช็คสิ่งของและสัมภาระให้เรียบร้อย)

สมควรแก่เวลาเดินทางสู่ “สนามบินชิโตเซ่” เพื่อเดินทางกลับ

10.00 น. เหนินฟ้าสู่ ประเทศญี่ปุ่น โดยสายการบินไทย แอร์เวย์ THAI AIRWAYS (TG) เที่ยวบินที่ TG 671

15.50 น. เดินทางถึงเมืองไทย พร้อมกับความประทับใจเต็มเปี่ยม

สำคัญมากโปรดอ่านอย่างละเอียดก่อนการชำระเงิน

รายการต่างๆ สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม อันเนื่องจากภัยธรรมชาติ, โรคระบาด, สภาพอากาศ, การเมือง, สายการบิน, ปัญหาการจราจร, หรือเหตุสุดวิสัยต่างๆ เป็นต้น
อีกทั้งโรงแรมต่างๆ ที่ระบุในรายการนี้ อาจมีการปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสม
โดยที่บริษัทฯ มีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

เมื่อท่านตกลงชำระเงินกับทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ แล้วเรียบร้อย

สำคัญ

ขอความกรุณาแจ้งวัตถุดิบที่ท่านแพ้หรือไม่สามารถรับประทานได้



● ไม่ทานเนื้อวัว



● ไม่ทานปลาดิบ



● ไม่ทานเนื้อหมู



● ไม่ทานสัตว์ปีก (ไก่)



● ผักสดวิธี



● อาหารสำหรับเด็ก (2-11 ปี)
*วัตถุดิบขึ้นอยู่กับทางร้าน



● แพ้อาหาร / อื่นๆโปรดระบุ



อาหารบางมื้อเป็นเมนูเฉพาะของร้านอาหารและวัตถุดิบท้องถิ่น

หากไม่แจ้งล่วงหน้า 14 วันก่อนเดินทาง
ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงวัตถุดิบหรือแก้ไขเมนูอาหาร

อัตราค่าบริการนี้ประกอบด้วย 2 ส่วน

1.ค่าที่พักและบริการอื่น ๆที่เกี่ยวข้องในต่างประเทศ (ไม่รวมค่าตัวเครื่องบิน)

2.ค่าตัวเครื่องบิน THAI AIRWAYS

:: อัตราค่าบริการเดินทาง ::

สำหรับคณะเดินทาง 25 - 30 ท่านขึ้นไป (การันตีออกเดินทาง 15 ท่าน)

รหัสกรุป	วันเดินทาง	ผู้ใหญ่	เด็กมีเตียง (6-11 ปี)	เด็กไม่มีเตียง (2-5 ปี)	จอยแลนด์ (ไม่ใช่ตัว)
J-1218-S	18 - 23 ธันวาคม 69	66,900	64,900	62,900	44,900
J-1219-S	19 - 24 ธันวาคม 69	66,900	64,900	62,900	44,900
J-0113-S	13 - 18 มกราคม 70	59,900	57,900	55,900	43,900
J-0115-S	15 - 20 มกราคม 70	59,900	57,900	55,900	43,900

กรณีต้องการพักเดี่ยวจ่ายเพิ่มจากราคาผู้ใหญ่ 12,000 บาท

สำหรับเด็กทารก อายุต่ำกว่า 2 ปี (ณ. วันเดินทาง) เชื้อราคาตัวก่อนทำการจองค่ะ

อัตราค่าบริการดังกล่าวนี้รวม...

- ตัวเครื่องบินไป-กลับ แบบหมู่คณะตามเส้นทางและสายการบินที่ระบุในโปรแกรม (ชั้นทัศนาวจร)
- ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการทัวร์
- ค่าธรรมเนียมน้ำมันที่สายการบินเรียกเก็บ (คำนวณ ณ วันที่ 15/06/2569)
- ค่าอาหาร, ค่าเข้าชม และค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ได้ระบุไว้ในรายการ
- โรงแรมที่พักตามระบุไว้ในรายการ หรือในระดับเดียวกัน (ห้องพัสดุ TWIN หรือห้องพักร่วม 3 ท่าน TRIPLE)
- การบริการของมัคคุเทศก์จากเมืองไทยตลอดการเดินทาง 1 ท่าน
- น้ำดื่มที่ญี่ปุ่นท่านละ 1 ขวด / วัน (สำหรับวันที่มีการจัดนำเที่ยว)
- ค่าประกันอุบัติเหตุในระหว่างตลอดการเดินทาง ***ไม่จำกัดอายุผู้เอาประกันภัย***

วงเงินทุนชีวิตจากอุบัติเหตุท่านละ 2,000,000 บาท ดูแลค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุท่านละ 500,000 บาท

****แต่หากลูกค้าท่านใด สนใจซื้อเพิ่มประกันการเดินทางครอบคลุมสุขภาพค่ารักษาพยาบาล COVID-19****

สามารถแจ้งสอบถามข้อมูลเบี้ยประกันเริ่มต้น 500 บาท (ระยะเวลา 5-7วัน) กับทางบริษัทฯ ณ วันที่แจ้งสำรองที่นั่ง

อัตราค่าบริการดังกล่าวนี้ไม่รวม...

- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% + หัก ณ ที่จ่าย 3%
- ค่าธรรมเนียมน้ำมันที่สายการบินเรียกเก็บ อาจรวมถึงมีการเรียกเก็บเพิ่มเติมในภายหลัง
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ ค่าโทรศัพท์, ค่าซักกรีด, ค่าเครื่องดื่มนในห้องพัก และค่าอาหารที่สั่งมาในห้องพัก เป็นต้น
- ค่าอาหารและเครื่องดื่มที่สั่งพิเศษในร้านอาหาร นอกเหนือจากที่บริษัทจัดให้ ในรายการทัวร์
- ค่าน้ำมันของกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกิดเกินกว่าสายการบินกำหนด (23 กิโลกรัมต่อท่าน)
- ค่าทำหนังสือเดินทาง / ต่อบัตรเล่มหนังสือเดินทาง
- ค่าทำใบอนุญาตที่กลับเข้าประเทศของคนต่างชาติ หรือต่างด้าว
- ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นของคนต่างชาติ ([สำหรับคนไทยยกเว้นวีซ่าเข้าญี่ปุ่นผ่านกระยะสั้นไม่เกิน 15 วัน](#))
- ค่าเปลี่ยนแปลงตัวต่างๆ อาทิเช่น แก๊สเชื้อเพลิงเดินทาง, เปลี่ยนคนเดินทาง, เปลี่ยนเที่ยวบินกลับ (กรุณาสอบถามเจ้าหน้าที่)
- ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์นำเที่ยวและคนขับรถรวม 1,500 บาท/ท่าน/ทริป

เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและชำระเงิน...

- กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้าก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำที่นั่งละ 30,000 บาท เพื่อการันตีสิทธิ์ที่นั่งของท่าน **กรณีลูกค้าทำการจองน้อยกว่าวันเดินทาง 35 วัน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวนทันที**
- ส่วนที่เหลือชำระก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 35 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ
(ทางบริษัทฯ อาจมีการเรียกเก็บส่วนที่เหลือทั้งหมดก่อน 35 วัน อันเนื่องจากกรณีที่เดินทางนั้นถูกจองเต็มเร็วกว่าปกติ หรือจำเป็นต้องออกตัวเครื่องบิน เพื่อเลี่ยงการเก็บส่วนค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิง และค่าภาษีสนามบินที่มีการเปลี่ยนแปลง)
- พร้อมส่งสำเนาหนังสือเดินทางให้เจ้าหน้าที่ฝ่ายขาย, เลขสะสมไมล์ (หากมี), ประเภทอาหารที่ท่านไม่ได้หรือประเภทอาหารที่ทำให้เกิดการแพ้ เช่น เนื้อวัว อาหารทะเล เป็นต้น ท่านสามารถแจ้งริควงอื่น ๆ เพิ่มเติมกับเจ้าหน้าที่ เพื่ออำนวยความสะดวกก่อนการเดินทาง

****กรณีที่ลูกค้ามีการชำระค่าทัวร์ทั้งหมดหรือบางส่วน
ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงต่าง ๆ ที่ทางทัวร์ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว****

เงื่อนไขการยกเลิกการเดินทาง

****กรณียกเลิกการจองตามหลักเกณฑ์เกี่ยวกับการกำหนดอัตราค่าบริการคืนให้แก่นักท่องเที่ยว 2563**

สำคัญมาก!!! กรณีเดินทางช่วงวันหยุดนักขัตฤกษ์ หรือเที่ยวบินพิเศษ เช่น Extra Flight และ Charter Flight หรือ สายการบินใดๆ กำหนดให้ บริษัทจะต้องชำระค่าตัวเครื่องบิน 100% ก่อนการเดินทางมากกว่า 30 วัน ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

จำนวนวันที่ยกเลิกการเดินทาง

ค่าธรรมเนียมการยกเลิกการเดินทาง

ยกเลิกการเดินทางล่วงหน้า
30 วันขึ้นไป

ขอสงวนสิทธิ์หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น (ค่าใช้จ่ายเตรียมการนำเที่ยว เช่น ค่ามัดจำบัตรโดยสารเครื่องบิน, ค่ามัดจำโรงแรม และค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ)

เป็นเงิน 10,000 บาท

ยกเลิกการเดินทางล่วงหน้า
ไม่น้อยกว่า 15 วัน

คืนเงินค่าทัวร์ 50%

ยกเลิกการเดินทางล่วงหน้า
น้อยกว่า 15 วัน

**ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงิน
ในทุกกรณี**

*กรณียกเลิกการเดินทางมากกว่า 30 วัน อันเนื่องมาจากการเจ็บป่วย จนทำให้ไม่สามารถเดินทางได้ **จำเป็นต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลเท่านั้น**
เพื่อประกอบการยื่นพิจารณาดังกล่าว แต่ทั้งนี้จะมีค่าใช้จ่ายที่ท่านไม่สามารถเรียกคืนได้ เช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าที่พัก และค่าเซอร์วิสต่างๆที่เกิดขึ้นตามจริงในกรณีที่ท่านไม่สามารถเดินทางได้



โปรดตรวจสอบ Passport ของท่าน

จะต้องมีอายุคงเหลือ ณ วันเดินทาง มากกว่า 6 เดือนขึ้นไป
และเหลือหน้ากระดาษขึ้นต่ำ 2 หน้า

(หากมีข้อสงสัยเพิ่มเติม สามารถสอบถามได้จากพนักงานขาย)

เงื่อนไขและข้อกำหนดอื่นๆ

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเลื่อนหรือยกเลิกการเดินทาง หากคณะทัวร์มีผู้เดินทางต่ำกว่า 15 ท่าน โดยจะแจ้งให้ผู้เดินทางทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 15 วัน ก่อนการเดินทาง(อาจเปลี่ยนแปลงราคาในกรณีที่ผู้ร่วมเดินทางไม่ถึงจำนวนที่ระบุ)
- กรณีท่านมีการเดินทางด้วยตัวเครื่องบินภายในประเทศหรือออกตัวโดยสารระหว่างประเทศเอง ต้องรบกวนแจ้งให้เราทราบ ณ วันที่สำรองที่นั่ง หากไม่มีการแจ้งเรื่องไว้ จะไม่สามารถเรียกร้องค่าเสียหายที่เกิดขึ้นจากตัวเครื่องบินดังกล่าวได้
- กรุณา อย่าขีดเขียน ฉีก หรือประทับตราใดๆ ที่ไม่เกี่ยวข้อง ลงในหนังสือเดินทาง หากทางสายการบินไม่อนุญาตให้ เช็กอินหรือตำรวจตรวจคนเข้าเมืองประเทศนั้นๆ ปฏิเสธการเข้า-ออกประเทศ ทางบริษัทไม่รับผิดชอบทุกกรณี
- การให้บริการของ**รถบัสนำเที่ยวในประเทศญี่ปุ่นมีข้อกำหนดตามกฎหมายช่วงเวลา 08:00น.-19:00น.** ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนการเดินทางตามสถานการณ์อย่างเหมาะสม
- ที่นั่งบนเครื่องบินของกลุ่มทัวร์เป็นไปโดยสายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ แจ้งค่าขอได้ตามขั้นตอน แต่ไม่สามารถเข้าไปแทรกแซงจัดการแทนได้
- มาตรฐานของโรงแรมในประเทศญี่ปุ่นนั้น จะมีความแตกต่างกันกับมาตรฐานระดับสากล
 - 1. **ห้อง SGL (ห้องนอนเดี่ยว)** ขนาดเตียงประมาณ **130-140 ซม.** ตามมาตรฐานของโรงแรมในประเทศญี่ปุ่น
 - 2. **ห้อง TWN (ห้องนอนคู่)** ประเภทนิยมตามมาตรฐานการพักรู้นอน 2 เตียง (WESTERN ROOM)
 - 3. **ห้อง DOUBLE (ห้องนอนคู่)** **บางโรงแรมมีขนาดเล็กเท่าห้อง SINGLE ขนาดเตียงประมาณ **130-140 ซม.** ซึ่งบางโรงแรมจะมีห้องประเภทนี้ไม่เพียงพอ ทางบริษัทจะจัดเป็นห้อง (TWIN) ให้ลูกค้าโดยอัตโนมัติ
 - 4. **ห้อง TRIPLE (ห้องสามเตียง)** ***บางโรงแรมจะมีห้องพักรู้นอนสามเตียงไม่เพียงพอ รวมถึงบางโรงแรมอาจไม่มีบริการห้องประเภทนี้ ท่านจะได้พักเป็น ห้อง TWN + ฟูกเสริม สำหรับ 1 ท่าน หรืออาจมีความจำเป็นที่ต้องแยกพักแบบ (TWIN+SINGLE) โดยขึ้นอยู่กับดุลพินิจของโรงแรม ซึ่งทางบริษัทฯ แจ้งค่าขอได้ตามขั้นตอน แต่ไม่สามารถเข้าไปแทรกแซงจัดการแทนได้

****หากลูกค้าไม่สะดวกพักเป็นเตียงเสริมหรือฟูกเสริม ท่านสามารถติดต่อแจ้งเปลี่ยนเป็นพักเดี่ยวได้ (โดยมีค่าใช้จ่ายพักเดี่ยวเพิ่มเติม)**

****กรณีครอบครัวเลือกประเภทห้องพักไม่ตรงกัน TWN+SGL+TRP ห้องพักแต่ละประเภท ขึ้นอยู่กับการจัดเปลี่ยนห้องพักของแต่ละโรงแรม อาจจะไม่ได้อยู่ชั้นเดียวกัน หรืออยู่ติดกัน**
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าภาษีสนามบินทุกแห่งและภาษีตัวทุกชนิดเพิ่ม หากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
- หากท่านไม่เดินทางกลับพร้อมคณะทัวร์ ตัวเครื่องบินขากลับซึ่งยังไม่ได้ใช้ ไม่สามารถนำมาขอคืนเงินได้
- ในระหว่างการท่องเที่ยวนี้ หากท่านไม่ใช้บริการใดๆ ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่สามารถเรียกร้องขอคืนค่าบริการได้
- ค่าบริการที่ท่านชำระกับทางบริษัทฯ เป็นการชำระแบบเหมาขาด และทางบริษัทฯ ได้ชำระให้กับบริษัทฯ ตัวแทนแต่ละแห่งแบบเหมาขาดเช่นกัน ดังนั้นหากท่านมีเหตุอันใดที่ทำให้ท่านไม่ได้ท่องเที่ยวพร้อมคณะตามรายการที่ระบุไว้ ท่านจะขอคืนค่าบริการไม่ได้
- หากท่านถูกเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของประเทศนั้นๆ ปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง ด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตาม ถือเป็นเหตุผลซึ่งอยู่นอกเหนืออำนาจและความรับผิดชอบของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนเงินบางส่วนหรือทั้งหมด
- หากท่านถูกปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง ไม่ว่าประเทศใดจนทำให้ท่านไม่สามารถเดินทางต่อไปได้ คณะทัวร์ท่านอื่นๆ รวมถึงไกด์จะไม่สามารถรอท่าน ณ สนามบินได้ จำเป็นต้องออกเดินทางตามโปรแกรมที่วางไว้ แต่ทางตัวแทนบริษัทฯ จะทำหน้าที่ประสานงานและเจ้าหน้าที่ที่จะทำการติดต่อช่วยเหลือท่านเป็นระยะ
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบในกรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองของประเทศไทยงดออกเอกสารเข้าเมืองให้กับชาวต่างชาติ หรือ คนต่างด้าวที่พำนักอยู่ในประเทศไทย แต่จะทำหน้าที่ช่วยเหลือเจรจา แต่อำนาจสิทธิขาดเป็นของทางกองตรวจคนเข้าเมือง

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายใดๆ ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย เช่น การยกเลิกหรือล่าช้าของสายการบิน , อุบัติเหตุ, ภัยธรรมชาติ, การนัดหยุดงาน, การจลาจล หรือสิ่งของสูญหายตามสถานที่ต่าง ๆ ที่เกิดเหื่อนอำนาจควบคุมของบริษัทฯ
- บริษัทฯ จะทำหน้าที่เป็นตัวแทนในการเรียกร้องค่าชดใช้จากสายการบิน, โรงแรมหรือบริษัทขนส่งเมื่อเกิดการสูญหายของสัมภาระระหว่างการเดินทาง แต่จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญหายดังกล่าว
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายการทัวร์ตามความเหมาะสม และสถานการณ์ต่างๆ ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะยึดถือและคำนึงถึงความปลอดภัย รวมถึงประโยชน์สูงสุดของลูกค้าส่วนมากเป็นสำคัญ
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนกับทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ แล้ว